

MMT

MMT 25

MMT 27

MMT 32

MMT 35

MMT 42

MMT 30W

MMT 42W

MMT 52W



СОДЕРЖАНИЕ

1.	ВВЕДЕНИЕ	3
1.1.	К читателю	3
1.2.	Описание изделия	3
1.3.	Безопасность работы.....	3
2.	ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГОРЕЛКИ.....	4
3.	ПРИМЕНЕНИЕ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ГОРЕЛКИ	4
4.	ПОМЕХИ В РАБОТЕ	5
5.	ЗАКАЗНЫЕ НОМЕРА	6
6.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	6
7.	УНИЧТОЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	7



Электромагнитная совместимость оборудования (EMC) предназначена для применения в промышленных условиях. Установки категории "А" не предназначены для применения в жилых помещениях и подобных, в которых имеется низковольтная электросеть.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1. К ЧИТАТЕЛЮ

Поздравляем Вас с удачным выбором!

Аккуратный монтаж и эксплуатация гарантируют надежную, долгосрочную работу вашего оборудования Кемппи, которое позволит повысить производительность труда с низкими затратами на техобслуживание.

Настоящее руководство предназначено для того, чтобы дать необходимую информацию об оборудовании и его безопасном применении. В конце руководства имеется также раздел по техобслуживанию и технические данные. Прочитайте эти инструкции перед вводом оборудования в эксплуатацию и до выполнения первого технического обслуживания. Дополнительную информацию о продукции Кемппи Вам предоставит фирма Кемппи и дилеры оборудования Кемппи.

Фирма Кемппи оставляет за собой право на введение изменений в технических данных, указанных в тексте.

Просим Вас ознакомиться также с инструкциями по технике безопасности и соблюдать их.

1.2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Горелки КЕМППИ ММТ предназначены для полуавтоматической сварки с плавящимся электродом (способами МИГ/МАГ) в промышленных условиях работы. Горелки ММТ могут быть подключены ко всем установкам сварки МИГ, снабженным разъемом типа Euro.

1.3. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ

Ознакомьтесь с нижеизложенными инструкциями по технике безопасности и соблюдайте их.

Дуга и брызги

Электродная дуга и отражения дуги повреждают незащищенные глаза. Защитите себя и окружающую среду до начала сварки. Дуга и возможные брызги повреждают незащищенную кожу. При сварке носите защитную одежду и рукавицы сварщика.

Опасность пожара и взрыва

Сварка является огнеопасной работой, соблюдайте местные указания по пожарной безопасности. Удалите легко воспламеняющиеся материалы с места сварки. Необходимо всегда иметь оборудование для огнетушения под рукой на месте сварки. Соблюдайте осторожность на необыкновенных местах работы; например при сварке цилиндрических деталей существует опасность пожара и взрыва. Вним! Искры могут разжечь пожар даже несколько часов после окончания сварки!

Сетевое напряжение

Сварочная установка не должна находиться внутри свариваемой детали (напр. емкости или автомобиля). Сварочная установка не должна быть расположена на мокром основании. Немедленно замените поврежденные кабели; они опасны для жизни и могут зажечь пожар. Сетевой кабель не должен быть зажат или прикасаться к острым кромкам или горячим деталям.

Контур сварочного тока

Ради изоляции при сварке носите сухую одежду. Не работайте на мокром основании. Не работайте с поврежденными сварочными кабелями. Не положите горелку MIG или сварочные кабели на источник тока или другие электрические аппараты.

Сварочный аэрозоль

Обеспечьте место сварки достаточной вентиляцией. Принимайте особые меры предосторожности и защиты при сварке металлов, содержащих свинец, кадмий, цинк, ртуть, бериллий.

2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГОРЕЛКИ

При поставке от завода-изготовителя, горелка снабжена направляющим каналом для стальной присадочной проволоки. До подключения горелки проверьте, что она снабжена направляющим каналом и токопроводящим соплом, подходящими для сварочной проволоки, применяемой вами (смотрите таблицу оснастки, поставленную вместе с горелкой).

Подключите быстроразъемный соединитель к разъему проволокоподающего механизма аккуратно, чтобы не повредить штыри разъема. Затяните соединение, чтобы исключить потери напряжения на контактных поверхностях. Из-за слабого соединения горелка и подающее устройство перегреваются. Ежедневно проверяйте натяжку соединения.

Подключите шланги охлаждающей жидкости горелки и промежуточного кабеля к проволокоподающему устройству согласно инструкциям. Подключите шланги с красным кодом к красному разъему и синие соответственно к синему. При подключении водяных и газовых шлангов, проверьте отсутствие металлического порошка, мусора и грязи в них.

- До ввода проволоки в горелку, проверьте, что проволока прямо по длине ок. 200 мм и ее конец неостер (при необходимости напилите). Острый конец проволоки может повредить направляющий канал и токопроводящее сопло горелки.
- Остерегайтесь выходящей из горелки проволоки. При вводе проволоки не направляйте горелку к людям или свариваемой детали, а свободно в воздух.

3. ПРИМЕНЕНИЕ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ГОРЕЛКИ

Обращайтесь со сварочной горелкой надлежащим образом и выполняйте работы по техническому обслуживанию до достаточной степени с целью сокращения помех в сварочной работе и увеличения ресурса горелки.

В связи с высокими температурами работы, брызгами металла и износом, сварочной головке горелки часто требуется техобслуживание. Регулярно проверяйте также состояние других узлов.

Горло и головка горелки:

- Регулярно удаляйте брызги и проверяйте состояние головки горелки. Замените поврежденные или изношенные детали новыми. Применяйте только оригинальные запчасти Kemppi.
- Проверьте, что изоляции головки целы и находятся на месте. Немедленно замените поврежденные изоляции новыми.
- Проверьте, что отверстия распределителя газа не забиты грязью или брызгами.
- Обращайтесь с горелкой с умом:
 - Не бейте горелкой по свариваемой детали для удаления брызг!
 - Не используйте острого инструмента для удаления брызг, потому что брызги легче прилипают к поврежденной поверхности.
 - Не загибайте горло горелки и не закрепите его в тисках. Это может испортить горло.
 - Не используйте горелку молотком!

Кабель горелки:

- Каждый раз при замене кассеты с проволокой или даже чаще прочищайте направляющий канал проволоки сжатым воздухом.
- Ежедневно проверяйте, что изоляция ручки и кабеля горелки не повреждена.
- Проверьте, что в кабеле нет крутых загибов.

4. ПОМЕХИ В РАБОТЕ

Самые обыкновенные помехи:

Нестабильная подача присадочной проволоки, проволока заедается к токопроводящему соплу горелки (длина дуги колеблется и в ручке чувствуются рывки или вибрация):

- Направляющий канал грязен или забит. Очистите канал сжатым воздухом. При необходимости, замените канал новым.
- Направляющий канал или токопроводящее сопло неправильного типа. Проверьте рекомендуемые типы канала и сопла по таблице оснастки, поставленной вместе с горелкой. Применяйте только оригинальные запчасти Kemppi.
- Токопроводящее сопло перегрелось. Проверьте циркуляцию охлаждающей жидкости.
- Отверстие токопроводящего сопла набито или контактная поверхность повреждена из-за брызг или искр, вызванных нечистотами. Замените токопроводящее сопло новым.
- В кабеле горелки крутые изгибы. Выпрямите кабель.
- Грязь или ржавчина на поверхности присадочной проволоки вызывают трение и помехи контакта.
- Проверьте работу проволокоподающего механизма. Проверьте, что подающие ролики подходят для применяемой вами присадочной проволоки и что усилие прижима роликов подходящее.

Недостаточная газовая защита (сварочная ванна “кипит”, дуга нестабильна):

- На внутренней поверхности газового сопла, на токопроводящем сопле и его держателе много брызг. Очистите.
- В отверстиях распределителя газа брызги или грязь. Очистите.
- В защитном газе нечистоты (влага, воздух).
- В основном материале нечистоты (ржавчина, краска, масло).
- Давление, накопленное в длинных шлангах, вызывает в начале сварки сильный поток газа с вихрями, и перемешивание воздуха с газом. Причиной может быть также дефектный или неправильно настроенный газовый редуктор, пропускающий газ в шланги под слишком высоким давлением.
- Слишком слабый или сильный поток защитного газа (вызывает вихри). При сварке в диапазоне короткой дуги расход газа должен быть 8-15 л/мин, а в диапазоне горячей дуги 10-20 л/мин.
- Слишком большое расстояние горелки от свариваемой детали. В диапазоне короткой дуги расстояние сопла от детали должно быть 10-15 мм, а в диапазоне горячей дуги 15-30 мм.
- Слишком большой угол наклона горелки.
- На месте сварки дует..

5. ЗАКАЗНЫЕ НОМЕРА

Горелка	Длина 3,0 м	Длина 4,5 м
ММТ 25	6252513ММТ	6252514ММТ
ММТ 27	6252713ММТ	6252714ММТ
ММТ 32	6253213ММТ	6253214ММТ
ММТ 35	6253513ММТ	6253514ММТ
ММТ 42	6254213ММТ	6254214ММТ
ММТ 30W	6253043ММТ	6253044ММТ
ММТ 42W	6254203ММТ	6254204ММТ
ММТ 52W	6255203ММТ	6255204ММТ

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Горелка	Нагружа- емость Ag + CO ₂ (А)	ПВ (%)	Диаметры проволоки (мм)	Способ охлаждения	Характеристики охлаждения			
					Макс. температ. на входе (°С)	Мин. расход (л/мин)	Мин. давление (бар)	Макс. давление (бар)
ММТ 25	250	35	0,6 - 1,2	Воздух				
ММТ 27	270	35	0,6 - 1,2	Воздух				
ММТ 32	320	35	0,8 - 1,6	Воздух				
ММТ 35	350	35	0,8 - 1,6	Воздух				
ММТ 42	420	35	0,8 - 1,6	Воздух				
ММТ 30W	300	100	0,8 - 1,6	Вода	50	1	1	5
ММТ 42W	400	100	0,8 - 1,6	Вода	50	1	1	5
ММТ 52W	500	100	0,8 - 1,6	Вода	50	1	1	5

Соединение горелки к проволокоподающему механизму: Разъем типа Euro.

Убедитесь в том, что применяемая вами горелка предназначена для требуемого максимального сварочного тока.

По конструкции и безопасности горелки соответствуют требованиям нормы IEC/EN 60974-7.



7. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Кемпрі Оу дает установкам и принадлежностям, продаваемым им, гарантию, покрывающую дефекты изготовления и применяемых сырьевых материалов. Выполнение гарантийного ремонта допускается только уполномоченным ремонтным предприятием Кемпрі. Упаковка, перевозка и страховка оплачиваются заказчиком.

Гарантия вступает в силу с даты закупки оборудования. Устные моменты, не упомянутые в гарантийных условиях, не обязывают фирму, дающую гарантию.

Ограничения гарантии

На основании гарантии не возмещаются дефекты, связанные с естественным износом, эксплуатацией несоответствующей инструкциям, перегрузкой, небрежности, нарушением инструкций по техобслуживанию, неправильным сетевым током или давлением газа, помехами или недостатками в электросети, повреждением при перевозке или складировании, пожаром или природными условиями.

Гарантия не покрывает прямые или косвенные расходы, связанные с гарантийным ремонтом (перевозки, суточные, проживание и др.).

Гарантия не распространяется на сварочные горелки и их быстроизнашивающиеся детали, или на подающие ролики проволокоподающих устройств или направляющие каналы.

На основании гарантии не возмещается прямой или непосредственный ущерб, вызванный дефектным оборудованием.

Гарантия утрачивает свою силу, если установка подверглась изменениям или переделкам, не согласованными с заводом-изготовителем, или если в ремонте оборудования не используются оригинальные запасные части завода-изготовителя.

Гарантия также утрачивает свою силу, если ремонтные работы выполняются предприятием, не имеющим разрешения фирмы Кемпрі на выполнение ремонтных работ.

Выполнение гарантийного ремонта

О появлении дефектов, покрываемых гарантией, необходимо в течение гарантийного срока уведомить фирмы Кемпрі или уполномоченного фирмой Кемпрі ремонтного предприятия. До начала гарантийного ремонта клиент должен предъявить гарантийное свидетельство или другим путем письменно доказать действие гарантии документом, в котором должно быть указано дата закупки и заводской номер ремонтируемого оборудования.

Детали и узлы, замененные на основании гарантии, остаются собственностью фирмы Кемпрі, и по просьбе они должны быть возвращены фирме Кемпрі.

После гарантийного ремонта, действие гарантии отремонтированного или замененного оборудования продолжается до конца его первоначального гарантийного срока.



CH01



KEMPPİ OY
PL 13
FIN – 15801 LAHTI
FINLAND
Tel (03) 899 11
Telefax (03) 899 428

А/О КЕМППИ
П/Я 13
15801 ЛАХТИ
ФИНЛЯНДИЯ
Тел +358 3 899 11
Телефакс +358 3 899 428

www.kemppi.com